彩虹橋

中華民國一百零六年十月十五日

第101期

洪國維

發行者：新北市汐止區白雲國民小學

地址：新北市汐止區民權街二段九十號

電話：02-26403909

發行人：洪　國　維

編輯：葉霜、謝竺君、李宜芳、周于瑄、蔡函儒

賀本校詹惠芳老師榮獲教師組國語朗讀第2名

【教務處訊】本校於9/18（一）上午帶領五項國語文競賽選手至汐止區崇德國小參加今年七星區五項語文競賽，本校詹惠芳老師榮獲教師組國語朗讀第2名，小選手們也互勉勵，期待明年爭取更好的成績。



106學年度二年三班張夢麟老師榮獲10年服務獎章

【教務處訊】本學年度二年三班張夢麟老師榮獲10年服務獎章，在教師節的前夕，由校長頒贈並由全校師生祝福夢麟老師，格外有意義。

全民國防教育榮譽榜 民國106年榮獲國防部全民國防教育有功人員—朱容徵主任

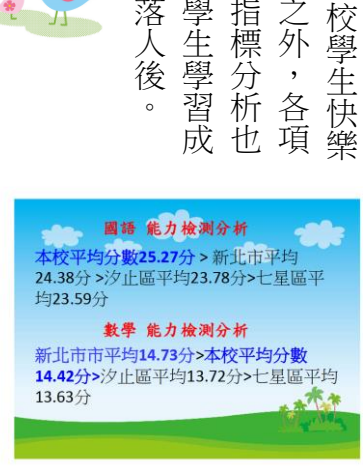
【資訊處訊】106年9月3日軍人節表揚大會上，特別頒發全民國防教育有功人員給白雲國小的朱容徵主任，由總統　蔡英文親自獻上家人般的祝福，象徵自朱容徵主任接掌資訊處以來，承接FSB的第一代課程發展第二代智慧六A小火車課程，建立本校三百多個學習點，結合iVOTing選出每年的自治市幹部、家長會委員、七十周年校徽，推廣全民國防教育與行動學習不遺餘力。





106學年度課發會分析國語、數學能力檢測結果

【教務處訊】本校106學年度第一次課發會進行105學年度國語數學能力檢測結果成績分析，本校成績大部份皆高於平均值，再次見證本校學生快樂學習之外，各項學習指標分析也證明學生學習成效不落人後。



白雲國小校長歡送迎會—感恩劉耿銘校長為校付出，喜迎洪國維校長一展長才

【總務處訊】本校劉耿銘校長在校七年期間，讓校內軟硬體煥然一新，更讓學校成為額滿學校，辦學績效有目共睹，本校更歡喜迎接洪國維校長到校一展長才，在感恩與歡喜的心情下，本校特於7月29日上午10時於本校禮堂進行校長歡送迎會，在依依不捨與歡欣的心情下感恩劉校長與歡迎洪校長。



106學年度暑假課程準備日

【教務處訊】8月28、29日是學校的暑假備課日，進行本學期的課計畫發表，並選出本學期各項委員會委員，為下一學期的課程儲備滿滿的動力。



課程準備日



106學年度攜手計畫開班

【教務處訊】自9月18日起，本學年攜手班正式開課，關懷孩子的學習，讓每一孩子都成功，讓我們為孩子的未來一起努力！



閱讀開啟新世界的門窗—環島列車啟航囉！

【教務處訊】為養成學生自主學習的閱讀習慣，本學期圖書館安排了閱讀活動：「閱讀環島列車」，將台灣鐵路沿線分成36個車站名，起始點從白雲出發，累積班級閱讀量繞行各站；另外，個人的閱讀量更有機會獲得閱讀三士(小博士、小碩士、小學士)的榮譽唷！

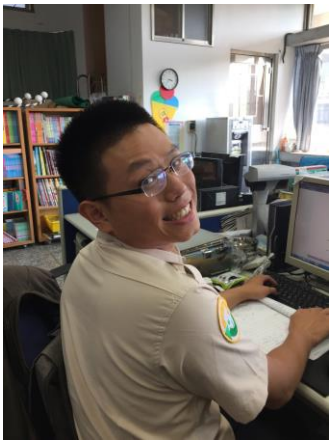


106學年度白雲國小新夥伴簡介

大家有發現這學期出現了一些新面孔嗎？讓我們來認識他們，在學校遇見他們也別忘了打招呼喔！



學校替代役
吳錦榮
國立中山大學電機所
專長：壘球



行動學習替代役
施翔舜
臺灣大學電機工程學系
專長：電子軟體



班級導師
鄭蕙馨　老師
臺灣藝術大學音樂碩士
專長：音樂教育、器樂演奏



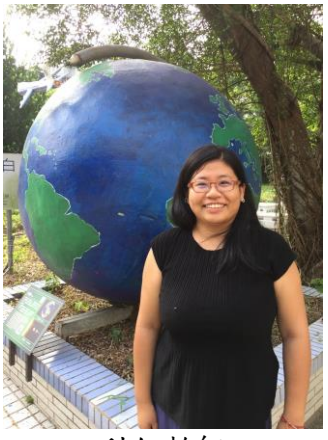
科任教師
張維倫　老師
國立臺南大學教育學系
專長：課程與教學



科任教師
蘇怡華　老師
弘光科大幼兒保育學系
專長：課後安親、手作



科任教師
李姿瑤　老師
文化大學中國音樂碩士班
專長：鋼琴、京劇打擊



科任教師
吳汀芷　老師
臺灣師範大學翻譯研究所
專長：英文翻譯、英文教學

暑期生活營豐富暑假生活！

【課輔處訊】各位家長以及小朋友大家好！暑假生活營在8月29日順利結束了，今年暑假課程內容同樣精彩豐富，讓我們一起來回顧一下，今年小朋友們做了哪些新的課程，校外教學又去了哪些有趣的地方呢？

◎課程篇


水槍戰


來去逍夜市


彩繪紙風車


美食 DIY－鬆餅


原味一夏－竹竿舞


撈魚 DIY

◎校外教學篇


北關休閒農場


美食 DIY－國王派


創意 DIY－存錢筒


自製毽子


長榮海事博物館


懷舊柑仔店－抽抽樂


文化季－風獅爺


創意 DIY－尪仔標

課後社團開課囉！

本校本學期共開辦了17個課後社團，內容豐富，提供孩子多元學習與展能機會，讓孩子們在課餘時間可以多去探索感興趣之學習內容，在有趣的社團內也可以快樂學習！


功夫社


芭蕾社


義美食品觀光工廠


順益原住民博物館


黑松沙士博物館


準園生態農場

暑假英語夏令營活動

【國際處訊】暑假期間，外師 Maggie 設計了豐富有趣的一周課程，開放汐止區多間學校學生報名參加。由本校國際處及國北教大學生們協同，孩子們在情境活動中，學習運用英語，收穫滿滿唷！





英語分組教學

【國際處訊】本校秉持差異化教學理念，運用英語分組課程協同外師，讓孩子們學習常用英語對話，每周主題教學進行體驗活動。今年主題如下：





■低年級：韻律課程、節慶、西點、繪本介紹。

■中年級：餐廳禮儀及舞蹈律動。

■高年級：點心製作及英語廣播。

■五年級：英語歌唱比賽練習。

■本學期節慶教學為聖誕節

英語歌唱校內初選

【國際處訊】本學期英語歌唱比賽，由五年二班代表本校參加。英語老師於九月二十八日舉辦了校內比賽。孩子運用九月的分組課程及英語





中外師期初研討會

【國際處訊】開學之際，中外師相聚討論一學期的協同課程；有的外籍老師已經合作許久，也有許多新到任的老師，感謝校長協助，透過輕鬆活潑的 pizza party，大家不僅可以聯絡感情，又可以交流教學想法，由此展開一學期的預備工作，感覺事半功倍。





課後英語班

【國際處訊】白雲國小課後英語班，除了提供家長們更多的選擇可以運用課餘，在全美語的環境下，習得英語的實用課程，也在每個月舉辦節慶相關的活動，以下是本學期的課後英語班行事曆，歡迎有興趣的大家一同熱鬧一下白雲國小吧！

After School English Program

課後英語班－106第一學期課後英語班活動行事曆

Activities/Events of the Semester

Date 日期	Holiday 節日	Activity 活動	Time 使用時間
October 30th 10/30(一)	Halloween 萬聖節	Halloween Fair 萬聖節市集	4:15PM to 5:20 PM
November 9th 11/9(四)	PTC 家長日	Parent Teacher Conference 親師對話	5:45 PM to 7:10 PM
November 23rd 11/23(四)	Thanksgiving 感恩節	In-Class Activities 課內活動	Class time
December 16th 12/16(六)	Christmas 聖誕節	Spelling Bee Competition 英語拼字比賽	8:30 AM to 4:00 PM
		X-mas Party 聖誕晚會	
January 15th -19th 1/15(一)~1/19(五)	Chinese New Year 傳統新年	In-Class Activities 課內活動	Class time

穿越白雲遊仙蹤 迎新闖關上學趣－小一迎新活動

【輔導室訊】

新學期小一迎新活動以【綠野仙蹤】童話故事為主軸，由校長洪國維率領主任們分別扮成「魔法師」、「桃樂絲」、「機器人」、「稻草人」、「獅子」與「皮卡丘」等角色，穿越時空來到白雲國小，介紹學校特色及各處室的業務。並依著故事情節設計闖關遊戲，分別為：智慧稻草人環遊世界趣【結合小火車及投籃】－讓孩子認識白雲地球村及體能活動、勇氣獅王挑戰平衡木【結合投擲九宮格及平衡木】--結合品德教育及自我勇氣挑戰、愛心機器人承諾大聲說【愛的約定】－展現自我承諾與表達感謝，藉由這些闖關活動，希望小一新生克服心中的恐懼，找回「智慧」、「勇氣」和「愛心」！





擁抱世界正能量－學生輔導講座

【輔導室訊】9/30輔導室特別邀請藝人小馬菠校主講－擁抱世界正能量。藝人小馬分享自己的成長經歷，在不同國家文化中看見愛與和平的重要性，並鼓勵學生要學會服務與貢獻，參與講座的學生都收穫滿滿呢！



小朋友都很認真聽！



感恩 懺悔 希望 回饋
謝謝小馬帶給我們的感動！

親師合作好的開始－親師家長日

【輔導室訊】家長日是親師溝通的重要管道，本學期在8月26日及9月16日分別辦理小一及二至六年級家長日。當天在每位老師精心的準備下圓滿落幕，感謝家長們的踴躍參與，親師間透過座談，一同為孩子的成長共同努力。




教師節敬師感恩系列活動

【輔導處訊】一年一度的教師節來囉！為了感恩老師平日的辛勞，學校辦理相關的敬師活動，除了讓老師舒壓外，也讓學生、家長透過不同的方式表達對老師的感謝。



教師按摩舒壓活動



奉茶活動



家長會致贈教師節禮物



敬師認師活動



賀 106學年度七、八月白雲徵畫作品

本次白雲徵畫已於9/26(二)頒獎完畢。恭喜得獎的同學，本次獲獎的同學都可以獲得豐富的獎勵點數以及獎狀喔！

徵畫主題：自由創作



高年級特優 6年2班陳志騰



高年級特優 6年2班俞詠懿



高年級特優 6年1班楊采媽



中年級特優 4年3班林 謙



中年級特優 4年3班林芊慈



中年級特優 4年2班黃弘旻



高年級優等 6年3班吳智翔



高年級優等 6年2班林亞萱



高年級優等 6年2班車偉華



高年級優等 6年1班周品妤



高年級優等 6年1班簡永程



中年級優等 4年3班張言舜



中年級優等 4年3班陳樂恩



中年級優等 4年1班賴慈芸



低年級優等 附幼沈玉樹



中年級優等 4年2班周嘉明



中年級優等 4年2班沈玉容



低年級特優 2年1班黃聿圻



低年級特優 2年3班舒竑昌

106學年度第一次白雲徵畫九、十月份

主題：我的校園真美好

（校園各類教育宣導）

歡迎小朋友踴躍報名參加！

請在10月23日（一）前交到教務處給倫倫老師。



低年級特優 2年3班賴晨筱



低年級優等 2年3班王羿捷



低年級優等 2年3班李謙慧



低年級優等 2年3班翁士凱

專題一運動樂活健康專欄

健康操

【學務處訊】九月中開始，每星期五的第二節大下課，中高年級學生會在這時間一起跳健康操，每週一次的健康操活動，讓學生們多一次固定在校運動的時間，也為11月的運動會表演開始做準備。





大隊接力

【學務處訊】大下課班際大隊接力為白雲國小的特色運動之一，在天氣與場地許可下，中高年級的孩子每週都可以有一個時間比一比大隊接力，而每一位學生都會有輪流上場跑的機會，此時，在白雲的陽光大下課操場，到處充滿有朝氣的加油聲。



中高年級食品用藥安全宣導

【學務處訊】9月15日學校邀請新北市藥師公會藥師與營養師，到校進行中高年級對於食品安全以及正確用藥進行專題演講，增加學生相關知識，帶健康的觀念回家，進而期望由孩子影響家長，發現改善家中有無用藥不當或飲食不適當情形，避免造成身體傷害，影響健康。



口腔視力保健

【學務處訊】口腔及視力保健一直是本校健康促進計劃重點之一，校內除實行餐後潔牙、含氟漱口水及衛教宣導外，還有熱心的牙醫生每學期到校義診

對現在的孩童來說，「長時間短距離」的使用眼睛，已經造成嚴重的近視的問題，近視的問題日益嚴重也是我們應該關心的議題。學校除了透過視力保健宣導等，並提供優質綠化環境，下課**鼓勵孩童走向戶外活動**來喚起孩童對眼睛的重視。

此外期許寶貝們都能養成良好健康生活的習慣**一把握85210原則**。

8-每天睡滿8小時

5-天天5蔬果（3份蔬菜＋2份水果）

2-電子用品每天使用時間少於2小時

1-每1天運動達到30分鐘

0-喝0熱量的白開水（減少高糖份、高油脂飲食）







專題一 自治市活動

106學年度學生自治市新學期啟動

【學務處訊】第七屆學生自治市在105學年度結束前已選出並完成交接，106學年度一開始第一天，自治市各局就立刻接手各自治運動，且讓我們認識認識新的自治市吧！

自治市長及各局長介紹：





自治市長：李紹齊

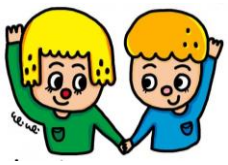


副市長：劉語芹

行政局	交通局	財政局	教育局
局　長：邱鈺茜 副局長：吳季澠	局　長：譚皓宸 副局長：鄭光宏	局　長：洪子媛 副局長：洪子婷	局　長：劉語芫 副局長：游嘉瑜

環保局	衛生局	體健局	社會局
局　長：楊采嫣 副局長：顧久妤	局　長：周品妤 副局長：施幸沂	局　長：李仲恩 副局長：力致期	局　長：李苡禎 副局長：楊絜心

文化局	資訊局	新聞局	農業局
局　長：蔡承峰 副局長：徐自若	局　長：張軒睿 副局長：王子謙	局　長：李宜庭 副局長：林禹彤	局　長：林亞萱 副局診：楊函豫



自治市會議暨服務學習情形：

【學務處訊】這學期的白雲自治市幹部，加入新的生力軍，在市長李紹齊(501)及副市長劉語芹(503)的帶領下，提供校內師生更優質的服務。對於自治市幹部來說，參與學校事務不僅僅是，身體力行一起來規劃、實踐對於學校的願景；更重要的是從「服務」過程當中，去感受到他人的需求，與自身學習經驗相連結，將能力化為實際的行動。白雲國小的自治市服務學習以學生為主體，老師來輔佐，讓學生從服務中獲得幫助別人的正向經驗。



市長及副市長代表全體學生向老師表達感謝。

軍人節暨全民國防教育活動

民國106年榮獲國防部全民國防教育有功人員—朱容徵主任



行動學習輔導—楊凱翔教授

教育部行動學習學校邀請教授指導

【資訊處訊】今年度教育部行動學習計畫特別邀請國北教大數資系輔導資訊社群夥伴，尤其106年班班有電子白板、雲櫃、平板電腦之後，全校三十多位正式教師全部加入行動學習的行列，楊教授也勉勵我們突破F5E的第一代課程，再創新局，超越巔峰。

智慧教室成效—HiTeach

智慧學習課程從親師生做起







【資訊處訊】本校自101年起陸續建置電子白板，也成為智慧學習的重點場域，除了教材教法的創新，在本年度推廣到彩虹志工家長晨間說故事，讓家長運用電子繪本時，也能結合智慧教室軟體發揮成效，同時在9/20週三進修也讓全部的教師能體驗智慧教室的應用，進而提升孩子學習動機，更求上進。



行動學習成果斐然

校本課程發展雲可夢行動學習

【資訊處訊】本校每學期四班的平板實驗班皆完成一份課程設計、一份教師心得與一份學生心得，讓孩子可以藉由自備載具或資訊處租借平板的方式，進行各領域學習。

九月份實驗班平板教學順利圓滿

【資訊處訊】本校106年9月29日由朱容徵老師運用智慧學習的軟體，在五年一班落實行動學習，讓孩子對學習活動均留下深刻印象，也期許未來能引進STEAM教育與VR虛擬實境，讓資訊科技成為孩子們的玩具，用動手做的專題、模型，展現跨領域的學科知識整合，培育改變社會的未來人才。





5年1班	已繳2篇	已繳1篇	已繳1篇
教師心得交流	填寫人	填寫日期	審核狀態
Give Me Five 6 Review 1	朱容徵 老師	2017/05/17 08:25	審核通過
白雲英語地球村	朱容徵 老師	2017/06/30 09:09	審核通過
學生溫馨故事	填寫人	填寫日期	審核狀態
使用英語APP可以幫助我們更喜歡行動學習	朱容徵 老師	2017/07/07 16:02	審核通過
課程教案內容	填寫人	填寫日期	審核狀態
Give Me Five 6 Review 1	朱容徵 老師	2017/05/17 08:23	審核未通過
夢．想畫客	朱容徵 老師	2017/08/08 13:48	審核通過
5年2班	已繳1篇	已繳1篇	已繳1篇
教師心得交流	填寫人	填寫日期	審核狀態
防災「APP」好來「白雲」	朱容徵 老師	2017/08/08 08:16	審核通過
學生溫馨故事	填寫人	填寫日期	審核狀態
防災「APP」好來「白雲」	朱容徵 老師	2017/08/08 08:19	審核通過
課程教案內容	填寫人	填寫日期	審核狀態
六何法	朱容徵 老師	2017/08/09 13:55	審核通過
	教師心得交	學生溫馨故	

稚齡及幼童軍團集會~旗幟製作、歌曲教唱，狼寶寶升格小狼囉！

【學務處訊】本學年106學年度第一次童軍團集會於9月24日展開，而活動開始第一個亮點就是有三位稚齡狼寶寶們升格為幼童小狼喔！稚齡童軍團長莊宏吉團長帶領著狼寶寶們匍匐前進，象徵越過一個階段考驗，得到祝福與肯定。狼寶寶們在幼童軍彭正源團長前接受晉升入隊，獲得在場家長們許多掌聲呢！

因為是第一次團集會加上有新的小狼，稚齡童軍也有新的狼寶寶加入，分組活動就以唱童軍歌，設計各隊小隊旗、帶動唱活動為主，小朋友在參與過程中各自發揮創意，積極投入。







教師正向管教知能研習

【學務處訊】9月24日週三下午教師研習，本校很榮幸邀請瑞亭國小輔導主任王志龍主任到校宣講。正向管教一直是新北市推動重點之一，本校秉持著輔導接納精神持續鼓勵孩子成長，也鼓勵老師多以讚美替代懲罰，強化孩子對的行為，讓孩子在自信與快樂的環境中成長。





Rebag 塑膠袋回收再利用

【學務處訊】由自治市環保局幹部在兒童朝會說明「Rebag 袋袋相傳，減塑救海洋」活動，鼓勵全校師生可將乾淨且乾燥的袋子回收再利用，減少資源浪費與垃圾大量產生，達到減塑救海洋的目標。



國家防災日防震演練

【學務處訊】9月21號是國家防災日，本校也照往例舉行全校防震演練。當聽到發出警報時，師生立即找尋掩蔽物，待主震警報解除，立即到操場與籃球場集合並依班級點名，經確認校內師生、建築無倒塌風險後，再恢復正常上課，進行災害觀摩的相關作業，藉由此次演練提升校內師生防災意識。



友善校園反霸凌

【學務處訊】開學日當日照例舉行「友善校園反霸凌」宣導，校長鼓勵全校小朋友在新的學期能持續在課業上努力付出，新的學期有新的期許更上一層樓外；校長也向學生宣導友善校園反毒、反黑、反霸凌的觀念，期許全校師生，共同為反毒、反黑、反霸凌努力。藉由學務處所提供的宣導影片，使學生瞭解到同學之間應當相互尊重、相互照顧，營造安全、愉悅的學習環境，期許反霸凌、反毒的種子能深耕於白雲學子的心中。



社團活動

【學務處訊】本學期的雙週五社團於9月8日開始上課，這學期社團數近30多個，提供學生多元展能的機會。運動性社團部分，低年級:新增了「趣味飛盤」及外師上課的「球類運動」、中高年級:MAGGIE老師的「YOGA」、「球類運動AB」與「中國民俗舞蹈」，相較於以往多了許多運動性社團的新選擇；另外舜評老師也於中高年級開設超高人氣的「趣味陶笛」，吸引爆滿的學生前往選修，而吉他王子彥豪老師也新設「吉他社」吸引不少高年級的迷哥迷姊們加入。為了延伸學生的學習觸角，白雲的老師們各個使出看家本領，積極投入社團課程。



志工成立大會-恭喜錢玉美續任大隊長！

【輔導室訊】本學年志工成立大會於106年9月25日召開，感謝所有加入志工的家長們！會中首先頒發志工感謝狀，並選出大隊長，恭喜錢玉美女士續任志工隊長！此外，當日也依不同的志工服務組別進行分組討論，希望透過志工的協助，一起為白雲學子服務。



106學年度家長代表大會，家長會改選-賀鄭意馨小姐榮任本校家長會會長！

【總務處訊】本校家長會一直是協助校內教學與設備的一大助力，本校在神通公司的協助之下，運用IVOTING程式，依往例在第一次家長日後9月21日召開106學年度家長會的改選，改選結果如下：



會長：鄭意馨

副會長：鍾如紘、郭坤峰

常務委員：林怡君、錢玉美、連恩代、周慧慧、陳韋伶、吳怡真、王邕邕、陳妙玲

委員：柯懿玲、賴朝偉、徐雪玲、林淑貞、黃智勝、張芳瑜、呂玉娟、巫恒翊、葉育秀、王心怡、林明麒、史立娜、陳維芬

106學年度期初校園環境大消毒--病媒蚊等孳生源減少感受得到

【總務處訊】為使開學後校園環境更加衛生與優質，本校於106年8月27日進行全校戶外大消毒，針對校園容易滋生病媒蚊之水溝及積水容器與地區進行環境用藥噴灑，除此之外本校皆按月消毒，若有其他疫情將不定時消毒。



校園空間改造-106年度新設分散式身心障礙資源班設置工程-藍色屋改造成為潛能開發教室

【總務處訊】為因應本校106學年度新增設正式的特教班，並服務校內特殊兒童，教育局特別撥款予本校新增設特教班設備採購，除了基本的櫥櫃、白板櫃、電子白板組、隔間布簾，教學用特教桌椅外，更採購體能知動器材組，結合故事屋原有設備與器材，營造特教專業舒適的辦公、教學與訓練之教室，而原有位於白雲銀行的特教教室將變更為多功能教室，提供各類教學使用。







校園空間改造-106年度教育國民及學前教育署改善教學環境設備-幼兒園廚房屋頂防水防漏工程

【總務處訊】為使幼兒園設備更加完善，本校自102學年度起逐年改善了幼兒園球池、寢室設備、地板設備、廚房櫥櫃與烹飪設備、遊樂設備、幼兒園廁所，106學年度改善廚房屋頂防水防漏工程。



幼兒園新生家長座談會

【幼兒園訊】每個新學年度的開始，幼兒園總是會有許多新生，在入學之初懵懵懂懂之時，對學校生活又期待又有些許的害怕，而新生家長對幼兒園也不甚熟悉，不管是教學或是小朋友的作息及接送等等，都有很多疑問。因此幼兒園利用開學之前的時間，舉辦新生家長座談會，也感謝校長與邕邕會長特地到幼兒園與家長致意。

會中先由幼兒園主任介紹幼兒園的團隊，並針對園內的設施、教學以及新生剛入學需注意的事項等等，與會家長十分踴躍，提出很多問題與我們交流討論，是一次成效良好的親師溝通。



維護幼生身體健康，進行各項身體檢查

【幼兒園訊】每年幼生入學時，為維護兒童健康，及落實早期發現，把握黃金治療期之目標，幼兒園都會進行身高體重測量、聽力、視力、兒童發展檢核及身體檢查發展評估，由衛生所合作醫療院所的醫生、護士到學校進行基礎性的幼兒健康檢查。健康檢查的項目包括：身體檢查（心雜音、隱睪、疝氣）、視力、聽力及口腔篩檢，目的是希望透過專業醫師的診斷儘早發現問題，並仰賴父母的配合，使孩子能愈早得到矯正與治療。

兒童是國家未來的主人翁，而六歲之前更是兒童神經系統發展的黃金時期，輕忽不得。及早發覺出發展遲緩兒，便能及早給予治療及療育課程，及早矯正或減輕其日後問題。

幼兒園多元課程

【幼兒園訊】幼兒園的課程採大單元設計，都是由老師自編教材、配合角落、分組、陶土及母語，也與學校的各項活動結合，進行







106 學年度第 1 學期白雲國小行事曆簡曆

月份	工作事項
8月	8/30(三)開學註冊日並正常上課
9月	9/16(六)家長日 9/30(六)補班補課
10月	10/4(三)中秋節放假乙日 10/10(二)國慶日放假乙日、10/9(一)彈性放假乙日
11月	11/7(二)、11/8(三)期中評量 11/25(六)校慶運動會、11/27(一)運動會補假乙日
12月	12/18~12/22 校內五項國語文競賽
1月	1/1(一)開國紀念日放假乙日 1/11(四)、1/12(五)期末評量 1/19(五)上學期休業式 1/22(一)~1/24(三)補班補課、正常上學 1/24(三)期末校務會議 1/25(四)寒假開始
2月	2/21下學期開學註冊日







